

Germany-Munich: Education and training services

OJ S 33/2018 16/02/2018

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, Abt. 2

Postal address: Birkerstr. 18

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80636

Country: Germany

Contact person: Frau Gischel

E-mail: abteilung2.vergabestelle1@muenchen.de

Telephone: +49 8923330438

Fax: +49 8923330409

Internet address(es):

Main address: www.muenchen.de/vgst1

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.muenchen.de/vgst1

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Sozialpädagogische Betreuung von Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag in München

II.1.2. Main CPV code

80000000 Education and training services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Sozialpädagogische Betreuung von Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag in München;

Zielgruppe der pädagogischen Einrichtung „Übergangsklasse im gebundenen Ganzttag“ sind Schülerinnen und Schüler von Übergangsklassen, die als Quereinsteiger in das bayerische Schulsystem eintreten und nur rudimentäre oder gar keine Deutschkenntnisse besitzen. Durch stark differenzierte Unterrichtsformen sowie einer Rhythmisierung von Unterricht und sozialpädagogischer Betreuung sollen Schülerinnen und Schüler besonders in der deutschen Sprache gefordert und gefördert werden und bei entsprechendem Lernfortschritt in der deutschen Sprache, in die entsprechende Jahrgangsstufe der Regelklasse überführt werden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Sozialpädagogische Betreuung von drei Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag an der Mittelschule Implersstraße, München
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

80000000 Education and training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: München

II.2.4. Description of the procurement

Zielgruppe der pädagogischen Einrichtung „Übergangsklasse im gebundenen Ganzttag“ sind Schülerinnen und Schüler von Übergangsklassen, die als Quereinsteiger in das bayerische Schulsystem eintreten und nur rudimentäre oder gar keine Deutschkenntnisse besitzen. Durch stark differenzierte Unterrichtsformen sowie einer Rhythmisierung von Unterricht und sozialpädagogischer Betreuung sollen Schülerinnen und Schüler besonders in der deutschen Sprache gefordert und gefördert werden und bei entsprechendem Lernfortschritt in der deutschen Sprache, in die entsprechende Jahrgangsstufe der Regelklasse überführt werden. Um diesen Umständen besser gerecht zu werden, sollen an den o. g. Grund- und Mittelschulen Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag eingerichtet werden, deren Schülerinnen und Schüler, ergänzend zur Klassenkraft, jeweils durch eine sozialpädagogische Fachkraft zu betreuen sind.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Der Auftrag kann zweimal um je 12 Monate verlängert werden.

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Sozialpädagogische Betreuung von zwei Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag an der Mittelschule Elisabeth-Kohn-Straße, München
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

80000000 Education and training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: München

II.2.4. Description of the procurement

Zielgruppe der pädagogischen Einrichtung „Übergangsklasse im gebundenen Ganzttag“ sind Schülerinnen und Schüler von Übergangsklassen, die als Quereinsteiger in das bayerische Schulsystem eintreten und nur rudimentäre oder gar keine Deutschkenntnisse besitzen. Durch stark differenzierte Unterrichtsformen sowie einer Rhythmisierung von Unterricht und sozialpädagogischer Betreuung sollen Schülerinnen und Schüler besonders in der deutschen Sprache gefordert und gefördert werden und bei entsprechendem Lernfortschritt in der deutschen Sprache, in die entsprechende Jahrgangsstufe der Regelklasse überführt werden. Um diesen Umständen besser gerecht zu werden, sollen an den o. g. Grund- und Mittelschulen Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag eingerichtet werden, deren Schülerinnen und Schüler, ergänzend zur Klassenkraft, jeweils durch eine sozialpädagogische Fachkraft zu betreuen sind.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag kann zweimal um je 12 Monate verlängert werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Sozialpädagogische Betreuung von zwei Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag an der
Grundschule Ravensburger Ring, München
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

80000000 Education and training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: München

II.2.4. Description of the procurement

Zielgruppe der pädagogischen Einrichtung „Übergangsklasse im gebundenen Ganzttag“ sind Schülerinnen und Schüler von Übergangsklassen, die als Quereinsteiger in das bayerische Schulsystem eintreten und nur rudimentäre oder gar keine Deutschkenntnisse besitzen. Durch stark differenzierte Unterrichtsformen sowie einer Rhythmisierung von Unterricht und sozialpädagogischer Betreuung sollen Schülerinnen und Schüler besonders in der deutschen Sprache gefordert und gefördert werden und bei entsprechendem Lernfortschritt in der deutschen Sprache, in die entsprechende Jahrgangsstufe der Regelklasse überführt werden. Um diesen Umständen besser gerecht zu werden, sollen an den o. g. Grund- und Mittelschulen Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag eingerichtet werden, deren Schülerinnen und Schüler, ergänzend zur Klassenkraft, jeweils durch eine sozialpädagogische Fachkraft zu betreuen sind.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Der Auftrag kann zweimal um je 12 Monate verlängert werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Sozialpädagogische Betreuung von zwei Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag an der Grund- und Mittelschule Weilerstraße, München
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

80000000 Education and training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: München

II.2.4. Description of the procurement

Zielgruppe der pädagogischen Einrichtung „Übergangsklasse im gebundenen Ganzttag“ sind Schülerinnen und Schüler von Übergangsklassen, die als Quereinsteiger in das bayerische Schulsystem eintreten und nur rudimentäre oder gar keine Deutschkenntnisse besitzen. Durch stark differenzierte Unterrichtsformen sowie einer Rhythmisierung von Unterricht und sozialpädagogischer Betreuung sollen Schülerinnen und Schüler besonders in der deutschen Sprache gefordert und gefördert werden und bei entsprechendem Lernfortschritt in der deutschen Sprache, in die entsprechende Jahrgangsstufe der Regelklasse überführt werden. Um diesen Umständen besser gerecht zu werden, sollen an den o. g. Grund- und Mittelschulen Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag eingerichtet werden, deren Schülerinnen und Schüler, ergänzend zur Klassenkraft, jeweils durch eine sozialpädagogische Fachkraft zu betreuen sind.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag kann zweimal um je 12 Monate verlängert werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Sozialpädagogische Betreuung von einer Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag an der Mittelschule Winthirplatz, München

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

80000000 Education and training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: München

II.2.4. Description of the procurement

Zielgruppe der pädagogischen Einrichtung „Übergangsklasse im gebundenen Ganzttag“ sind Schülerinnen und Schüler von Übergangsklassen, die als Quereinsteiger in das bayerische Schulsystem eintreten und nur rudimentäre oder gar keine Deutschkenntnisse besitzen. Durch stark differenzierte Unterrichtsformen sowie einer Rhythmisierung von Unterricht und sozialpädagogischer Betreuung sollen Schülerinnen und Schüler besonders in der deutschen Sprache gefordert und gefördert werden und bei entsprechendem Lernfortschritt in der deutschen Sprache, in die entsprechende Jahrgangsstufe der Regelklasse überführt werden. Um diesen Umständen besser gerecht zu werden, sollen an den o. g. Grund- und Mittelschulen Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag eingerichtet werden, deren Schülerinnen und Schüler, ergänzend zur Klassenkraft, jeweils durch eine sozialpädagogische Fachkraft zu betreuen sind.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag kann zweimal um je 12 Monate verlängert werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Sozialpädagogische Betreuung von einer Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag an der Mittelschule Franz-Nißl-Straße, München
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

80000000 Education and training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: München

II.2.4. Description of the procurement

Zielgruppe der pädagogischen Einrichtung „Übergangsklasse im gebundenen Ganzttag“ sind Schülerinnen und Schüler von Übergangsklassen, die als Quereinsteiger in das bayerische Schulsystem eintreten und nur rudimentäre oder gar keine Deutschkenntnisse besitzen. Durch stark differenzierte Unterrichtsformen sowie einer Rhythmisierung von Unterricht und sozialpädagogischer Betreuung sollen Schülerinnen und Schüler besonders in der deutschen Sprache gefordert und gefördert werden und bei entsprechendem Lernfortschritt in der deutschen Sprache, in die entsprechende Jahrgangsstufe der Regelklasse überführt werden. Um diesen Umständen besser gerecht zu werden, sollen an den o. g. Grund- und Mittelschulen Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag eingerichtet werden, deren Schülerinnen und Schüler, ergänzend zur Klassenkraft, jeweils durch eine sozialpädagogische Fachkraft zu betreuen sind.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Der Auftrag kann zZweimal um je 12 Monate verlängert werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Sozialpädagogische Betreuung von einer Übergangsklassen im gebundenen Ganzttag an der Grundschule Schwindtsraße, München

II.2.2. Additional CPV code(s)

80000000 Education and training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: München

II.2.4. Description of the procurement

Zielgruppe der pädagogischen Einrichtung „Übergangsklasse im gebundenen Ganztag“ sind Schülerinnen und Schüler von Übergangsklassen, die als Quereinsteiger in das bayerische Schulsystem eintreten und nur rudimentäre oder gar keine Deutschkenntnisse besitzen. Durch stark differenzierte Unterrichtsformen sowie einer Rhythmisierung von Unterricht und sozialpädagogischer Betreuung sollen Schülerinnen und Schüler besonders in der deutschen Sprache gefordert und gefördert werden und bei entsprechendem Lernfortschritt in der deutschen Sprache, in die entsprechende Jahrgangsstufe der Regelklasse überführt werden. Um diesen Umständen besser gerecht zu werden, sollen an den o. g. Grund- und Mittelschulen Übergangsklassen im gebundenen Ganztag eingerichtet werden, deren Schülerinnen und Schüler, ergänzend zur Klassenkraft, jeweils durch eine sozialpädagogische Fachkraft zu betreuen sind.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag kann zweimal um je 12 Monate verlängert werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen.

Siehe unter www.muenchen.de/vgst1 (dieser Link gilt auch für die Ziffer III.1.2 und III.1.3 dieser Auftragsbekanntmachung).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/03/2018

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/06/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/03/2018 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Fragen oder Anmerkungen zu den Vergabeunterlagen, Teilnahmeanträgen, Interessensbestätigungen oder zu den Angeboten sind per Post oder E-Mail bis spätestens zehn Kalendertage (Eingang) vor Ablauf der Angebotsfrist an die Vergabestelle 1 zu richten. Mündliche Kommunikation sowie Abstimmungen mit Personen außerhalb der Vergabestelle 1 sind insoweit unzulässig. Bis sechs Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist werden von der Auftraggeberin Konkretisierungen/Änderungen der Leistungsbeschreibung im Internet unter der Adresse www.muenchen.de/vgst1 veröffentlicht. Sämtliche von der Vergabestelle 1 zu einem Ausschreibungsverfahren veröffentlichten Konkretisierungen/Änderungen sind Bestandteil der Vergabeunterlagen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538
Country: Germany
Telephone: +49 892176-2411
Fax: +49 892176-2847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer geführt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterliegenden Bewerber/Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gemäß § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung und/oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerber/Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 3 GWB), damit die Bewerber/Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können.

Sofern die Auftraggeberin einer Rüge in ihrem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber/Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/02/2018